

infobulletin

INFORMATIONS OFFICIELLES DE LA COMMUNE D'EVILARD-MACOLIN

EDITORIAL

Côté transports publics, nous pouvons dire que nous sommes plutôt gâtés avec un funiculaire toutes les dix minutes à Evilard et tous les quarts d'heure à Macolin. Une offre tout à fait concurrentielle par rapport à la voiture si l'on se rend en ville. Le seul bémol pour moi concernait le transport des vélos, quand je pensais que pour 240 francs, je pouvais transporter mon vélo dans tout le pays, un tarif plus avantageux que celui de l'abonnement annuel pour les vélos pour les deux funiculaires. Mais ça fera bientôt partie du passé et c'est une bonne nouvelle.

Reste que le déplacement entre les deux villages sans voiture est parfois plus compliqué. Le dénivelé décourage de nombreuses personnes de se déplacer à pied ou à vélo et le bus local permet certes déjà de passer de l'un à l'autre mais ses horaires peuvent être dissuasifs. Dans ce contexte, l'extension de l'offre est une excellente nouvelle. Elle permettra à tous les habitants d'utiliser le bus local également le soir et le week-end, par exemple pour aller faire du ski de fond ou boire un verre à Macolin ou pour profiter du funiculaire d'Evilard, plus avantageux. Une offre qui commence à point nommé en décembre quand les gens montent chercher le soleil en altitude. Cette extension est un essai, à nous d'en profiter et de rendre le bus local incontournable.

Je vous souhaite d'ores et déjà une belle période de l'Avent et de belles fêtes de fin d'année.

MARIE-NOËLLE HOFMANN ::

CONTENU

- 01 **BUS LOCAL**
- 03 **POLITIQUE COMMUNALE**
- 12 **VIE DU VILLAGE**
- 20 **GROUPES ET SOCIÉTÉS**

BUS LOCAL

D'Evilard à Macolin toutes les demi-heures



A partir du 11 décembre prochain, le bus local circulera toutes les 30 minutes entre Evilard et Macolin pendant la journée, le soir et le week-end. Le conseil municipal d'Evilard a décidé d'étendre l'horaire du bus local aux heures de soirée et au week-end pour une phase de test de 1 an. Les coûts de ce projet-pilote sont supportés conjointement par l'Office fédéral du sport (OFSP) et la commune municipale.

La population augmente et prend de plus en plus conscience des problèmes environnementaux. Par conséquent, le souhait d'améliorer l'offre de transports publics au sein de notre commune s'est transformé ces dernières années en un véritable besoin. Dans un sondage effectué en 2016 (voir encadré), une grande partie des participants ont déjà déclaré qu'ils abandonneraient l'usage de leur voiture privée au profit des transports publics, à condition que l'offre de notre bus local soit étendue.

GRUPE DE TRAVAIL

« MOBILITÉ À EVILARD ET MACOLIN »

Au début de l'année 2022, le Conseil municipal, sous la direction du conseiller municipal Guy Bärtschi (constructions, transports, énergie), a nommé le groupe de travail « Mobilité à Evilard et Macolin ». Il est composé de représentant.e.s des citoyennes et citoyens d'Evilard et de Macolin, de la direction de l'école primaire, du conseil des parents, de l'Office fédéral du sport ainsi que des autorités communales.

L'objectif du groupe de travail est d'élaborer un concept de mobilité pour la commune.

La priorité a d'abord été donnée au transport par bus entre Evilard et Macolin.

Force est de constater que l'horaire actuel est caractérisé par des départs irréguliers, et de longues pauses le matin et l'après-midi. En outre, la dernière course part déjà à 18h00. Cela ne répond pas aux exigences des usagers réguliers. Les horaires de correspondance avec les transports en commun les plus proches sont souvent défavorables, ce qui ne favorise pas l'utilisation des transports en commun pour les pendulaires, par exemple. En même temps, les personnes qui se déplacent d'ores et déjà sans véhicule personnel et qui dépendent des transports publics, n'ont pas de moyen de transport entre nos villages pendant le week-end.

Dans le but de créer une offre attrayante qui convienne aussi bien aux pendulaires, aux clients de l'OFSPPO qu'aux autres passagers, un horaire a été élaboré en collaboration avec Funicar et les Transports publics biennois. Désormais, une offre de transports en bus est proposée le week-end et en soirée, ainsi que l'optimisation des correspondances depuis Macolin jusqu'à la gare de Bienne. Ces horaires tiennent notamment compte des exigences de l'école. De même, les besoins de l'OFSPPO concernant ses cours et les heures d'ouverture des restaurants ont été pris en compte.

ESSAI PENDANT UN AN

Sur proposition du groupe de travail « Mobilité à Evilard et Macolin », le Conseil municipal d'Evilard a autorisé, pour une phase-test d'une année, l'extension de l'horaire du bus local aux heures de soirée et au week-end. L'Office fédéral du sport participe à hauteur de 50% aux coûts du projet pilote,

qui s'élèvent à CHF 340'000.00 au total, ce qui correspond à un effort financier à hauteur de CHF 170'000.

A partir du dimanche 11 décembre 2022, le bus local Evilard-Macolin, financé par la commune et l'OFSPPO (à l'exception de certaines courses scolaires), circulera toutes les demi-heures, en journée, en soirée et pendant tout le week-end.

Il a été décidé d'augmenter autant que possible le nombre de courses pendant la phase-test, ce qui permettra d'établir avec précision les besoins des passagers. Pendant les différents trajets, des statistiques détaillées sur le nombre de passagers dans le bus seront établies.

En étroite collaboration avec les Transports publics biennois, une meilleure coordination entre les horaires du funiculaire de Macolin et la ligne de bus 11 de Bienne a également été mise en place (voir article spécifique des Transports publics biennois dans le présent infobulletin).

Grâce au bus local gratuit, les habitants et les visiteurs pourront désormais circuler entre Evilard et Macolin du lundi au dimanche, et même le soir.

VOUS ÊTES TOUTES ET TOUS TRÈS CORDIALEMENT INVITÉS

Le thème de la mobilité est devenu un aspect important du développement de notre commune. Ce n'est pas sans raison que l'on se plaint souvent que le trafic à Evilard et Macolin a fortement augmenté au fil des dernières années. Une réduction du volume du trafic profite à l'environnement et contribue également à améliorer la qualité de vie dans notre commune. Mais pour cela, il faut une offre attrayante au quotidien afin que les gens, au lieu de

prendre leurs voitures, prennent effectivement les transports publics.

Avec ce projet pilote, le conseil municipal est convaincu de créer, en collaboration avec l'Office fédéral du sport, une offre qui répond aux besoins actuels des usagers en matière de transports publics. Il souhaite ainsi contribuer à la réduction du trafic motorisé individuel. Dans une deuxième étape, la place de manœuvre prévue à l'entrée d'Evilard (voir encadré) desservira également la partie inférieure de la commune pour les transports publics.

Vous êtes cordialement invités à profiter de cette nouvelle offre et à utiliser davantage notre bus local à partir du 11 décembre, que ce soit pour vous rendre au travail, pour une excursion ou une visite privée, pour faire vos courses dans un autre village ou pour vos loisirs culturels, culinaires ou sportifs.

Conseil: Prenez le bus local d'Evilard le soir ou le week-end pour vous rendre à Macolin, à la Fin du Monde. Régalez-vous au restaurant Fin du monde, à la Crêperie ou faites une courte marche à pied de 15 minutes pour aller au restaurant de la Hohmatt. Après le délicieux dessert, rentrez à pied – peut-être sous la pleine lune ...

REMERCIEMENTS :

Le Conseil municipal d'Evilard remercie tous les participants pour leur excellente collaboration et leur soutien, en particulier l'Office fédéral du sport, les Transports publics biennois, Funicar, et les membres engagés du groupe de travail « Mobilité à Evilard-Macolin ».

MADELEINE DECKERT, MAIRESSE ::

ENQUÊTE SUR LA MOBILITÉ 2016

Afin de collecter des données en vue d'élaborer une offre de mobilité attrayante, le conseil municipal a mené une enquête auprès de la population au printemps 2016. 258 ménages d'Evilard et 87 ménages de Macolin ont répondu au questionnaire (taux de réponse 30%). L'offre générale de mobilité a été jugée de bonne qualité par 62% des personnes interrogées, ce qui s'explique avant tout par la bonne desserte assurée par les deux funiculaires. Les principales demandes d'amélioration concernaient le prolongement de la ligne de bus jusqu'au bas du village, l'extension de l'horaire aux heures de soirée et au week-end ainsi qu'une meilleure coordination des horaires de bus avec ceux des funiculaires.

68% des participants ont déclaré qu'ils abandonneraient l'usage de leur voiture privée au profit des transports publics, à condition que l'offre de notre bus local soit étendue.

**PROLONGEMENT DE LA LIGNE
JUSQU'AU BAS DU VILLAGE**

Une étude de faisabilité est actuellement en cours au sujet de l'aménagement d'une place à tourner au bas du village vers l'ancien cimetière d'Evilard. L'objectif est de réaliser une telle place en 2024/2025 afin de desservir aussi la partie inférieure du village par les transports publics. Ce projet sera réalisé conjointement avec l'Office des ponts et chaussées du canton de Berne dans le cadre de l'assainissement de la route cantonale.

HISTORIQUE

Depuis le 1er août 1997, le transport est assuré par l'entreprise Funicar SA à Bienne. Jusqu'en 2006, il n'y a pas de service de bus durant les vacances scolaires.

Dès 2007, le bus circule du lundi au vendredi, toute l'année y compris durant les vacances scolaires, en tant que numéro de ligne 79 concessionnaire selon un horaire fixe, calqué sur le calendrier scolaire de l'école d'Evilard. Il ne circule pas pendant environ 2 heures le matin et l'après-midi. Il relie la Fin du Monde à Macolin à l'école primaire d'Evilard en passant par les funiculaires de Macolin et d'Evilard. Le bus permet aussi aux sportifs et aux étudiants de se rendre aux installations sportives de l'Office fédéral du sport à Macolin. L'OFSPPO participe au financement du bus local depuis de nombreuses années. Tous les usagers du bus local, qu'ils soient riverains, voyageurs réguliers ou de passage, bénéficient de la gratuité de la ligne 79.

Groupe de travail Mobilité à Evilard-Macolin

- Guy Bärtschi – Président, conseiller municipal Constructions, trafic et énergie
- Hanspeter Wägli – Membre, représentant OFSPO (responsable ressources)
- Madeleine Deckert – Membre, mairesse
- Nathalie Erard – Membre, représentante Conseil des parents
- Ernst Hügli – Membre, Evilard
- Bernd Leckebusch – Membre, Evilard
- Beatrice Vogt – Membre, Macolin

WWW.MACOLIN.CH



WWW.EVILARD.CH



CHAQUE PROCESSUS DE
VENTE COMMENCE PAR UNE
ESTIMATION GRATUITE DE
VOTRE BIEN IMMOBILIER!

Je me réjouis de votre prise de contact
Tobias Fehr



**PROFITEZ
MAINTENANT!**



FEHR IMMOBILIEN SA
ch. des Britanières 30
CH-2533 Evilard

Tél. +41 32 323 00 28
Fax +41 32 323 00 29

www.fehr-immobilien.ch
info@fehr-immobilien.ch

CONSEIL MUNICIPAL

Décisions

Au cours de ses séances du 16 août 2022 au 27 septembre 2022, le conseil municipal a pris, entre autres, les décisions suivantes :

CONSEIL MUNICIPAL DU 16 AOÛT 2022 Locaux supplémentaires pour la voirie et les services techniques de la commune

Les machines et les véhicules modernes étant plus grands que les anciens, il manque de la place à la voirie de la commune. De ce fait, la voirie et les services techniques ont déposé du matériel dans l'ancien abri de protection civile qui sera démolé dans le cadre du projet du centre du village. Contrairement à ce qui était prévu initialement, le garage du Neu'Chemin 2 n'est plus disponible. Une solution a pu être trouvée en louant des locaux supplémentaires pour la voirie et les services techniques de la commune dans le bâtiment «Route Principale 80» à Evilard. Le conseil municipal accepte la nouvelle dépense périodique annuelle de CHF 16'800.00 correspondant à la location annuelle de ces locaux. Il vote un crédit additionnel de CHF 2'800.00 pour l'année 2022 (location novembre et décembre) et approuve le bail à loyer avec la bourgeoisie d'Evilard.

CONSEIL MUNICIPAL DU 30 AOÛT 2022 Remplacement des conduites d'eau potable et de gaz (2e étape)

Dans une 1re étape, la conduite principale d'eau située dans le chemin des Blanchards a été remplacée l'année dernière dans la partie inférieure. Avant le début des travaux, une fuite d'eau située dans la partie supérieure a permis de constater que la conduite située dans cette partie du chemin des Blanchards était également en mauvais état et doit être remplacée. Par conséquent, le conseil municipal a voté un crédit d'engagement de CHF 106'500.00 pour le remplacement des conduites d'eau potable et de gaz (2e étape) situées dans la partie supérieure du chemin des Blanchards à Evilard et a décidé d'attribuer les travaux de génie civil à l'entreprise Brogini AG à Lyss. Il approuve en outre que les travaux sanitaires soient effectués par le service des eaux d'Evilard en collaboration avec la maison Bessire SA à Péry. Pour la conduite de

gaz, Energie Service Biel/Bienne prendra 40% des coûts à sa charge.

Rénovation et remise en place de la fontaine «Baume 1» à son nouvel emplacement

Dans le cadre des travaux de réfection de la route cantonale, la fontaine située au nord du bâtiment de la Baume 1 et d'entente avec les services de protection du patrimoine, un accord a été trouvé pour la déplacer d'une quinzaine de mètres en direction de l'ouest en raison du futur arrêt de bus et afin de la rendre dans son état initial, c'est-à-dire avec deux bassins. Ce deuxième bassin a probablement dû être enlevé dans les années 1970 lors de la dernière réfection et correction de la route Principale, en raison de son emprise sur le trottoir. Ce bassin (original) a pu être retrouvé auprès d'un particulier et pourra donc être remis à sa place. Il est à noter qu'une subvention de CHF 5'604.00 a été confirmée par les services de la protection du patrimoine du canton de Berne. Le conseil municipal a voté un crédit additionnel de CHF 50'000.00 pour la rénovation et la remise en place de la fontaine «Baume 1». Il a décidé d'attribuer les travaux de génie civil à l'entreprise De Luca SA à Bienne et d'attribuer les travaux de réfection de la fontaine à l'entreprise Weber Steinwerk SA à Röschenz. *(Voir aussi l'article spécifique dans le présent infobulletin de Guy Bärtschi, conseiller municipal).*

Nouvelle saleuse pour le service hivernal

Afin d'optimiser la consommation de sel lors du service hivernal, la commune souhaite compléter sa flotte de saleuses existante avec une petite saleuse dont le débit en sel est fixe et qui puisse être contrôlé par une application que l'on peut installer sur n'importe quel smartphone. La saleuse en question a pu être testée au mois de mars de cette année, et les essais se sont avérés très concluants. Le conseil municipal a donc voté un crédit additionnel de CHF 8'300.00

pour l'achat d'une nouvelle saleuse pour le service hivernal et a décidé d'attribuer le mandat au garage Reparex à Lamboing.

Nouveau contrat entre la commune municipale d'Evilard et BKW Energie SA

Le conseil municipal approuve le nouveau contrat entre la commune municipale d'Evilard et BKW Energie SA relatif à l'octroi d'une concession d'usage privé en vue de l'utilisation d'un terrain public pour le réseau de distribution d'électricité sur le territoire de la commune d'Evilard. Celui-ci entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2023.

CONSEIL MUNICIPAL DU 13 SEPTEMBRE 2022

Extension de l'horaire du bus local Evilard-Macolin

Le projet d'extension de l'horaire du bus local a été étudié de manière approfondie au sein du groupe de travail «Mobilité à Evilard et à Macolin». Il a notamment pris en considération les besoins de l'école primaire, de l'OFSP, l'augmentation du trafic du bus sur la place à tourner de l'école, le service de déneigement et l'aménagement d'une place à tourner au bas du village vers l'ancien cimetière. De même, les besoins de l'OFSP concernant ses cours et les heures d'ouverture des restaurants ont été pris en compte. Le conseil municipal a ensuite décidé d'étendre l'horaire du bus local en soirée et le week-end dans le cadre d'un projet pilote d'une année. Pendant cette période, une statistique détaillée concernant la fréquentation du bus sera établie par rapport aux différents trajets utilisés par les usagers.

Le Conseil municipal a voté un crédit additionnel de CHF 340'000.00. Cette décision n'a pas fait l'objet d'un référendum. L'Office fédéral du sport (OFSP) participera à ce projet à hauteur de 50%, ce qui correspond à une participation financière de CHF 170'000.00. À partir du 11 décembre 2022, le bus local circulera toutes les 30 minutes entre Evilard et Macolin pendant la journée, le soir et le week-end.

L'article principal rédigé par Madeleine Dec-kert, mairesse dans le présent infobulletin a été consacré à ce sujet.

Règlement concernant le financement spécial pour le chauffage à distance

Le conseil municipal approuve le règlement concernant le financement spécial pour le chauffage à distance. Ce règlement sera soumis pour approbation à l'assemblée municipale du 05.12.2022.

(Voir aussi l'article spécifique dans le présent infobulletin de Marcel Liengme, vice-maire).

Ordonnance concernant l'alimentation en eau

Suite à l'approbation en date du 20.06.2022 par l'assemblée municipale du nouveau règlement concernant l'alimentation en eau, le Conseil municipal approuve la nouvelle ordonnance concernant l'alimentation en eau. Elle entrera en vigueur le 01.11.2022, en même temps que le règlement correspondant.

Ordonnance concernant l'évacuation des eaux usées

Suite à l'approbation en date du 20.06.2022 par l'assemblée municipale du nouveau règlement d'évacuation des eaux usées, le Conseil municipal approuve la nouvelle or-

donnance concernant l'évacuation des eaux usées. Elle entrera en vigueur le 01.11.2022, en même temps que le règlement correspondant.

Mesures d'accompagnement au trafic du chantier End der Welt-Strasse à Macolin

Le conseil municipal approuve les mesures d'accompagnement au trafic du chantier End-der-Welt-Strasse à Macolin, notamment la mise en place de feux de circulation au niveau de l'embouchure End der Welt-Strasse / Am Wald et End der Welt-Strasse / Studmattenweg, d'une limite de vitesse à 30 km/h sur toute la piste de chantier provisoire et d'une signalisation demandant le respect des phases des feux de signalisation. Ces mesures de circulation seront publiées dans la feuille officielle de Bienne et Evilard. Si aucune opposition n'est formulée et que la prise de position de l'Office des Ponts et Chaussées du canton de Berne est favorable, la signalisation sera mise en place pour mi-novembre 2022.

Approbation de la promesse d'octroi du droit de cité communal

Le conseil municipal décide d'octroyer la promesse d'octroi du droit de cité communal en faveur de Ruppel-Palmer Cosmas, Susanne et leur fille Charlotte.

CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Déplacement de la conduite d'alimentation en eau potable Châtel I

Dans le cadre des travaux sur la voie lente de la N16 entre Frinwillier et Rondchâtel, un tronçon de conduite pour l'alimentation en eau potable de la source Châtel I doit être déplacé. A cet effet, le conseil municipal vote un crédit d'engagement de CHF 115'000.00 pour le déplacement de la conduite d'alimentation en eau potable Châtel I. Il a décidé d'attribuer les travaux de génie civil à l'entreprise Marti SA à Berne et a approuvé que le mandat pour la partie sanitaire ainsi que la conduite et la supervision des travaux soit effectué par le service des eaux d'Evilard.

Approbation de la promesse d'octroi du droit de cité communal

Le conseil municipal décide d'octroyer la promesse d'octroi du droit de cité communal en faveur de Franke Heidi.

CHRISTOPHE CHAVANNE,
SECRÉTAIRE MUNICIPAL ::

ABONNEMENTS DE SKI

Téléskis SA les Prés d'Orvin – abonnements pour les écoliers à prix préférentiel

Le Conseil municipal a décidé de collaborer avec les Téléskis SA des Prés d'Orvin. Cette collaboration permet aux écolières et écoliers de la commune d'acquérir, pour un prix préférentiel de 100 francs seulement, un abonnement de saison qui leur coûterait normalement 150 francs. Ce précieux sésame leur donnera accès à

tous les téléskis de la station durant l'hiver 2022/2023.

Les écolières/ers intéressées/és par un tel abonnement doivent se rendre à l'administration municipale d'Evilard durant les heures ouverture habituelles pour y chercher un bulletin de versement ad hoc. Ensuite de quoi, elles/ils s'acquitteront du

montant de 100 francs et conserveront précieusement le récépissé; c'est ensuite contre présentation de ce dernier qu'elles/ils recevront leur abonnement personnalisé à la caisse des téléskis à l'ouverture de la saison.

::

Assemblée communale
le 5 décembre 2022 avec élections

ASSAINISSEMENT DE LA ROUTE PRINCIPALE

Nouveau centre du village d'Evilard



L'assainissement de la route principale progresse régulièrement. D'ici la mi-novembre, la couche de base du revêtement bitumineux devrait être posée et les bordures réalisées. Cela vaut aussi pour le court tronçon allant du Neu'Chemin à la sortie du funiculaire. Comme nous l'avons déjà mentionné dans les éditions précédentes de l'infobulletin, la pose du **revêtement de surface/revêtement fin** sera ensuite effectuée au printemps 2023. Mi-novembre, au moment de la fin des travaux de l'assainissement de la route, le marquage provisoire et la signalisation de la zone 30, qui va de pair avec le rétrécissement de la rue au centre du village, seront mis en place. Le marquage définitif sera ensuite apposé en 2023.

Les demandes d'offres pour la création de la **nouvelle aire de stationnement ouest** (au-dessus du bâtiment de l'administration communale) et de l'**aire de jeux** sont en cours. La procédure d'appel et l'attribution des travaux dureront jusqu'à la fin de l'année. Dans l'intention de réduire autant que possible les surfaces asphaltées, notamment pour éviter de devoir procéder à un drainage spécial, des revêtements per-

méables tels que des dalles à gazon sont actuellement évalués et pris en considération.

Nous nous réjouissons du fait que la **fontaine du village** restaurée a désormais été installée. Elle a trouvé sa place au milieu du nouveau pavage posé autour du bâtiment classé « La Baume 1 », et elle sera inaugurée dans le cadre des activités liées aux fenêtres de l'Avent 2022. *Voir aussi l'article du conseiller municipal Guy Bärtschi à ce sujet.*

Le **démantèlement du mur de soutènement** a pu être effectué dans les délais. La nouvelle image qui se présente à l'entrée du centre du village ouvre une toute nouvelle perspective et offre un bel accueil au centre d'Evilard.

L'année touche lentement à sa fin et les travaux visibles concernant l'assainissement de la route principale et du centre du village vont être interrompus pendant l'hiver. Cette année encore, beaucoup de choses ont été réalisées et les améliorations réalisées autour du centre du village d'Evilard embellissent d'ores et déjà nos environs.

Je tiens désormais à remercier toutes les personnes impliquées dans les travaux - que ce soit au niveau de l'organisation ou sur place - pour la réussite de la rénovation et du réaménagement de la Route principale et du centre du village d'Evilard. Je tiens notamment à **vous remercier** - vous, chères concitoyennes et chers concitoyens, qui avez fait preuve de patience et qui avez ainsi contribué au succès de ce projet. Grâce à votre coopération, vous apportez votre pierre à l'édifice, ce qui est particulièrement appréciable.

Avez-vous des questions avant la parution du prochain Infobulletin ? Les informations actuelles sont régulièrement mises en ligne sur notre site web : www.evillard.ch N'hésitez pas à prendre contact avec nous.

MADELEINE DECKERT, MAIRESSE ::

LES HEURES DE LA MAIRESSE

Avez-vous une question ou une suggestion ? La mairesse se tient à disposition pour des entretiens individuels. Les heures de la mairesse ont lieu une fois par mois, à l'administration municipale.

Voici la dernière date en 2022 :
15 décembre 2022 de 11h00 à 12h00

Il n'est pas nécessaire de s'annoncer. Si, suite à un empêchement, cette date ne vous convient pas, vous pouvez vous adresser à l'administration municipale afin de fixer un rendez-vous.

ADMINISTRATION MUNICIPALE D'EVILARD ::

CHAUFFAGE À DISTANCE

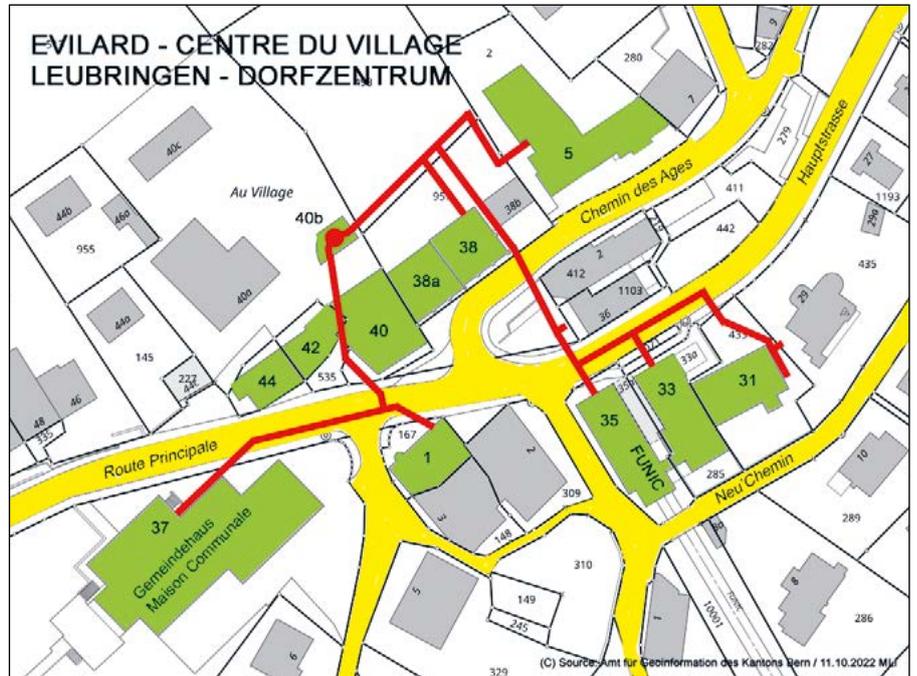
Projet de réseau de chauffage à distance au centre d'Evilard

Les systèmes de chauffage des bâtiments communaux devront être remplacés dans un avenir prévisible en tenant compte de l'âge des installations et des exigences d'efficacité énergétique. Le chauffage de la Maison communale, en particulier, a atteint la fin de sa durée de vie et devra être remplacé en priorité.

La commission des immeubles a mené une réflexion quant aux différentes sources d'énergie entrant en ligne de compte avec l'aide d'un bureau d'ingénieur spécialisé. C'est finalement l'utilisation de copeaux de bois qui a été retenue. Il s'agit d'une énergie renouvelable de provenance locale qui présente un bilan écologique intéressant. Les autorités souhaitent mettre en place un réseau de chauffage à distance afin d'avoir un rendement calorifique optimal. La puissance des chaudières étant définie par paliers, ce résultat ne peut être obtenu qu'en les exploitant au plus près de leur capacité maximale.

De ce fait, des immeubles de tiers situés à proximité auront également la possibilité de se raccorder au réseau prévu pour les bâtiments communaux du centre du village. Le Conseil municipal a profité des travaux de réfection de la route cantonale pour faire poser les conduites de transport de chaleur permettant de raccorder des bâtiments se trouvant des deux côtés de la route.

La gestion d'un réseau de chauffage à distance utilisé à la fois par la commune et par



Plan du réseau projeté en 2023-2024: en vert – immeubles raccordés au réseau, en rouge – conduites de transport de chaleur.

des tiers oblige la commune à mettre en oeuvre un règlement et des instruments comptables ad hoc, comme pour la fourniture d'eau potable, par exemple.

L'organisation prévue est la suivante :

- la commune est propriétaire des conduites de transport de chaleur
- elle gère l'administration et les finances de ce réseau
- elle achète de l'énergie à un ou plusieurs tiers
- elle facture et encaisse les émoluments couvrant toutes les charges du réseau

- elle mandate une entreprise spécialisée pour la gestion technique.

La mise en service du réseau projeté au centre d'Evilard se fera de manière progressive en 2023 et 2024. Son évolution et son extension seront liées à l'augmentation des capacités de production de chaleur.

MARCEL LIENGME, VICE-MAIRE ::



NOUVELLE POLITIQUE RÉGIONALE (NPR)



« Les projets NPR doivent être novateurs, régionaux et largement soutenus. »

Depuis 2008, la Confédération et les cantons encouragent le développement des régions rurales via le programme « Nouvelle politique régionale » (NPR). Depuis 2012, de nombreux projets dans le Seeland ont bénéficié de ce soutien financier. seeland.biel/bienne, le réseau des communes du Seeland, joue un rôle central à cet égard, comme l'explique Stefan Nobs, maire de Lyss.



Stefan Nobs est maire de Lyss et président de la Conférence « Économie et tourisme » de seeland.biel/bienne.

Existe-t-il un exemple de projet NPR de votre commune ?

Récemment, la commune de Lyss a fondé l'association EcoCircular Lyss Seeland en partenariat avec ARA Lyss Limpachtal, la société Centravo S.A. et la Haute école spécialisée bernoise (BFH). Celle-ci veut promouvoir l'économie circulaire dans la zone industrielle nord. L'objectif est d'intégrer judicieusement les flux de substances et d'énergie générés par l'ARA et Centravo dans des cycles et d'attirer de nouvelles entreprises. Il y a des idées avec les fermes piscicoles, les fermes d'insectes, l'agriculture verticale et la production d'engrais. Il est en particulier réjouissant que la BFH soit un partenaire de recherche compétent. Cela signifie que nous sommes certainement l'un des pionniers dans ce domaine au plan national.

D'autres communes participent aussi activement aux projets NPR ?

Pour bénéficier du financement de la NPR, les projets doivent être novateurs, d'importance régionale et bénéficier d'un large parrainage. Par conséquent, la participation des communes a souvent du sens, à l'instar de Douanne-Daucher et Cerlier impliquées dans le projet « Peters Insel-Weg », qui vise à transmettre les valeurs naturelles et culturelles de l'île Saint-Pierre avec des moyens audiovisuels. Un autre exemple est « Inno-Village Seeland » : à l'origine, l'association La Piazza à Diessbach a testé comment promouvoir la participation de la population. Aujourd'hui, Büren, Studen et Worben ont

demandé des fonds de la NPR, afin d'essayer de nouvelles méthodes pour une meilleure participation de la population avec l'association.

Comment s'organise le soutien aux projets NPR dans le Seeland ?

La Confédération a confié la mise en œuvre de la NPR aux cantons. Le Canton de Berne, à son tour, délègue la mise en œuvre des programmes d'encouragement aux organisations régionales, c'est-à-dire chez nous à l'Association seeland.biel/bienne. Les demandes d'appui peuvent être soumises à son secrétariat. Celui-ci conseille les chefs de projet dans la préparation de la soumission des projets, puis seeland.biel/bienne soumet les demandes au Canton, qui a la décision finale. Le soutien est toujours un financement de départ, pas une subvention permanente.

Quel rôle jouent la Chambre économique Bienne-Seeland (CEBS) et Tourisme Bienne-Seeland (TBS) ?

Dans le Seeland, nous utilisons la NPR pour soutenir des projets axés sur les « offres régionales novatrices », « Les ressources naturelles », « l'industrie » et « le tourisme ». Pour les deux derniers, le soutien dans la phase d'avant-projet est généralement effectué par les experts de CEBS et TBS.

Qu'est-ce que l'encouragement par le biais du programme NPR a permis d'obtenir à ce jour ?

Pendant la période de programme à partir de 2016 à 2019, 14 projets ont été encouragés avec un total de 1,434 million de francs. Depuis 2020, 13 projets de plus ont reçu un soutien. Certains ont déjà été achevés, d'autres sont encore en cours de mise en œuvre. Un aperçu peut être trouvé sur Internet sous : bit.ly/sbb-projets-npr.

Les organes responsables ayant de nouvelles idées peuvent encore entrer dans le programme NPR ?

L'entrée est possible à tout moment. La meilleure façon d'obtenir des conseils est auprès du secrétariat seeland.biel/bienne. Nous préparons actuellement la période de programme 2024-2027. Ce faisant, nous rendrons compte au Canton des activités menées jusqu'à présent. En janvier, nous recueillerons de nouvelles idées lors d'un atelier de travail. Nous essaierons également d'inclure de nouveaux points forts d'encouragement, telle l'utilisation durable des ressources.

Pour plus d'informations : www.seeland-biel-bienne.ch

LA FONTAINE

La fontaine du centre du village, notre fontaine est de retour ...

Elle est revenue, plus grande et encore plus belle, la fontaine de la place du village!

Selon d'anciennes photos et selon des peintures du peintre André Villars, la fontaine possédait à l'origine deux bassins. Le deuxième bassin a été enlevé afin de permettre la création du trottoir.



Le responsable de la voirie de cette époque, Monsieur Arnold Rohrbach, avait alors récupéré ce bassin et l'avait installé dans son jardin à la route Principale. Ses successeurs s'en sont ensuite séparés et nos recherches ont permis de retrouver ce bassin original dans l'enceinte de l'entreprise

Steiner jardins Sàrl, paysagiste à La Heutte. Après quelques discussions, il a été possible de récupérer ce deuxième bassin afin de rendre la fontaine dans son état d'origine. Un grand merci à Monsieur Steiner.

AVANT RÉNOVATION 1^{ER} BASSIN

AVANT RÉNOVATION 2^{ÈME} BASSIN



En étroite collaboration avec le Service des monuments historiques, la rénovation des deux bassins a été réalisée par l'entreprise Weber Bildhauerei & Steinwerk de Röschenz.



C'est finalement en date du 11 octobre 2022 que la fontaine rénovée nous a été livrée.

Sous la surveillance de notre fontainier, Pierre Geissbühler, et de l'entreprise de rénovation, la fontaine a été déchargée.

Un grand merci aux commerçants et aux voisins pour leur patience.

Elle a ensuite été placée précautionneusement à son endroit définitif.



Grâce à la maîtrise et au métier de l'entreprise de pavage F. NEFF SA, la fontaine se retrouve dans un environnement qui correspond tout à fait à sa beauté.



Je tiens tout particulièrement à remercier notre fontainier, Pierre Geissbühler, pour son travail de recherche et pour le suivi de la rénovation de ces deux magnifiques bassins. Notre fontaine a ainsi pu retrouver son éclat d'antan.



Avis important: Veuillez réserver le **lundi 19 décembre dès 18h00**. En effet et dans le cadre des fenêtres de l'Avent, nous inaugurerons notre fontaine new-look. A cette occasion la commune municipale vous offrira une petite agape ainsi que le verre de l'amitié. Venez donc nombreux.



PHOTOS : MARCEL LIENGME, GUY BÄRTSCHI, PIERRE GEISSBÜHLER – RESSOURCE HISTORIQUE – EVILARD – MACOLIN AU FIL DU TEMPS

GUY BÄRTSCHI, CONSEILLER MUNICIPAL ::

HEURE EXACTE

Une nouvelle horloge

Après une longue pause de près de 2 ans, voir même plus, les habitués auront pu constater que l'horloge située dans le clocher du bâtiment de la route Principale 44 fonctionne à nouveau et indique l'heure de manière exacte!

En effet, différents problèmes au niveau du mécanisme et remontage de l'horloge conduisaient régulièrement à des arrêts prolongés ou une fausse indication des heures. Ces problèmes d'affichage ont conduit à plusieurs têtes rouges pour ceux qui couraient, pensant être une fois en retard au Funi et l'avoir raté, ou une autre fois, se trouvant beaucoup trop en avance!

L'arrêt irréparable d'un moteur sur le remontoir a finalement conduit à la solution actuelle.

La maison Muri & Baer de Sumiswald, spécialisée dans la rénovation des horloges et clochers, a proposé une solution et finalement en date du 14 juillet dernier, procédé à la remise en place du cadran et des aiguilles après leur rénovation et installé un système de radio pilotage pour l'indication de l'heure exacte.

Depuis lors, les retardataires du Funi peuvent être sûr d'être à l'heure !...

::



Exécution de toutes les
installations électriques
télévision
téléphone
inst. pour ordinateur

Ausführung sämtlicher
Hausinstallationen
Fernsehen
Telefon
EDV

Villars Elektro Sàrl



Rue Principale 8
2533 Evilard
www.villars-elektro.ch
J. J. Gaillard

Tél. 032 322 82 22
Fax 032 323 72 61
info@villars-elektro.ch
Tél. 079 221 16 30

WWW.EVILARD.CH
WWW.MACOLIN.CH

Professionelle Pflege zu Hause Soins professionnels à la maison

Standort/Antenne
Evilard-Magglingen



- GRUND-/BEHANDLUNGSPFLEGE
- SPITEX-24H-NOTRUF
- WUNDMANAGEMENT
- PALLIATIVE CARE
- PSYCHIATRISCHE PFLEGE
- KINDERSPITEX
- KOMFORTLEISTUNGEN VON BELLEVIE SUISSE AG

- SOINS DE BASE / SOINS INFIRMIERS
- SPITEX-24H-APPEL D'URGENCE
- SOINS DES PLAIES
- SOINS PALLIATIFS
- SOINS PSYCHIATRIQUES
- SOINS PÉDIATRIQUES À DOMICILE
- PRESTATIONS DE CONFORT DE BELLEVIE SUISSE SA

www.spitex-biel-regio.ch
info@spitex-biel-regio.ch
Tel 032 329 39 00

Überall für alle
Pour vous - chez vous

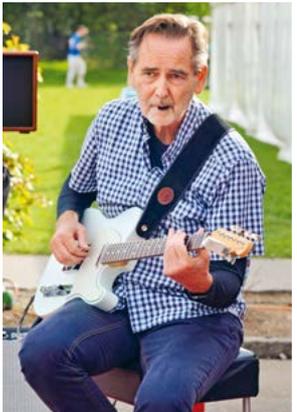


SPITEX
Biel-Bienne
Regio AG

Standorte/Antennes: Biel-Bienne · Evilard-Magglingen · Pieterlen/Lengnau

FÊTE DU VILLAGE 2022

Impressions de la Fête du village



FÊTE DU VILLAGE 2022

Autres impressions de la fête du village



L'offre de l'école nature See Land a été très appréciée.

TICKETS VÉLO

Tickets vélo nationaux et régionaux désormais valables sur les Funiculaires

Le comité stratégique de l'Alliance SwissPass a décidé qu'à partir du changement d'horaire du 11 décembre 2022, le tarif national pour les vélos ou le tarif régional correspondant (c.-à-d. le tarif Libero dans la région de Bienne) s'appliquera aux transports publics suisses donnant droit à une compensation financière.

Ces tarifs remplacent le tarif interne des Tpb sur les funiculaires.

Dans le cadre du Libero, un titre de transport à tarif réduit (analogue au demi-tarif) doit être acheté pour le vélo. Par conséquent, les prix suivants s'appliquent* :

Pour les abonnements de vélo et les trajets plus longs, les offres du tarif national sont disponibles et sont désormais également valables sur les lignes de bus des Tpb.



Tarif National	Carte journalière	Carte multi-journalière	Abonnement
Toute la Suisse	14.00	84.00	240.00



Les abonnements et cartes multicourses actuels des Tpb peuvent être utilisés jusqu'à leur expiration. Ils ne seront pas échangés.

Afin d'éviter les surcharges et d'assurer la priorité aux personnes en fauteuil roulant, aux déambulateurs, aux enfants et aux caddies, les Tpb se réservent le droit de définir certaines restrictions pour le transport des vélos. ::



Tarif Libero	Echelle de prix (Zones)	Billet unique	Carte multi-course	Carte journalière	Carte multi-journalière
Funiculaire de Macolin					
Bienne - Macolin	3 Zones (300/301/315)	3.70	20.00	7.40	40.00
Funiculaire d'Evilard					
Bienne - Evilard	2 Zones (300/301)	2.80	15.20	5.60	30.40
Bienne - Beaumont	Zone locale 300	2.30	12.50	4.60	25.00
Beaumont - Evilard	Cours parcourt	2.00	10.00	-	-

* Le titre de transport n'est pas valable uniquement pour le trajet mentionné, mais pour la combinaison de zones couverte (à l'exception des trajets courts).

Nos offres



DÎNER AU BISTRO LA LISIÈRE

Venez vous régaler avec **un savoureux repas familial pour Fr. 19.-** (potage, salade, plat principal, dessert).

Sur notre site internet vous trouverez la carte de la semaine courante et de la semaine suivante.

WWW.LA-LISIERE.CH



LIVRAISON DE REPAS À DOMICILE (SELON DISPONIBILITÉ)

Le jour de votre choix, nous vous livrons le menu à votre domicile.

Les repas arrivent chauds entre 11 et 12h. Nous livrons 365 jours par an.

Menu complet avec potage, plat principal, dessert Fr. 19.- (livraison comprise)

Notre équipe de cuisine vous renseigne avec plaisir

☎ **032 328 50 74**

CATERING

Quelque chose à fêter ?

La Lisière propose, sur commande préalable, un super service de restauration. Annoncez-vous suffisamment tôt directement auprès de l'équipe de cuisine



☎ **032 328 50 74**

NOUS CHERCHONS DES BÉNÉVOLES...

Vous aimez les tâches utiles et les défis ? Vous souhaitez mettre votre temps à disposition de nos résidents à titre bénévole ? Pour notre bistro/café public, nous cherchons une personne motivée et bienveillante qui s'occuperait de nos hôtes 1 à 2 fois par mois l'après-midi de 14h00 à 17h00.

N'hésitez pas à nous appeler, nous vous donnerons volontiers de plus amples informations.

Vous pouvez nous joindre au

032 322 58 51.

Nous nous réjouissons de votre appel.

C'ÉTAIT LA FÊTE:



Le samedi 3 septembre a eu lieu notre traditionnelle fête du home.

Malgré la pluie, la musique, la danse, la tombola et les bons repas ont créé une ambiance presque estivale. Nous remercions chaleureusement les nombreux visiteurs d'être passés nous voir.

« LE CALENDRIER POUR SE PROMENER »

Fenêtres de l’Avent à Evilard 2022

Chères habitantes et chers habitants,

C’est avec grand plaisir que nous vous proposons à nouveau un calendrier de l’Avent pour se promener. Dix-huit fenêtres seront décorées jusqu’à Noël accompagnées pour la plupart d’un apéro le soir de leur ouverture. L’illumination a lieu chaque soir de **18h à 21h jusqu’au au 31 décembre**. Les indications concernant lieux et dates figurent sur le plan.

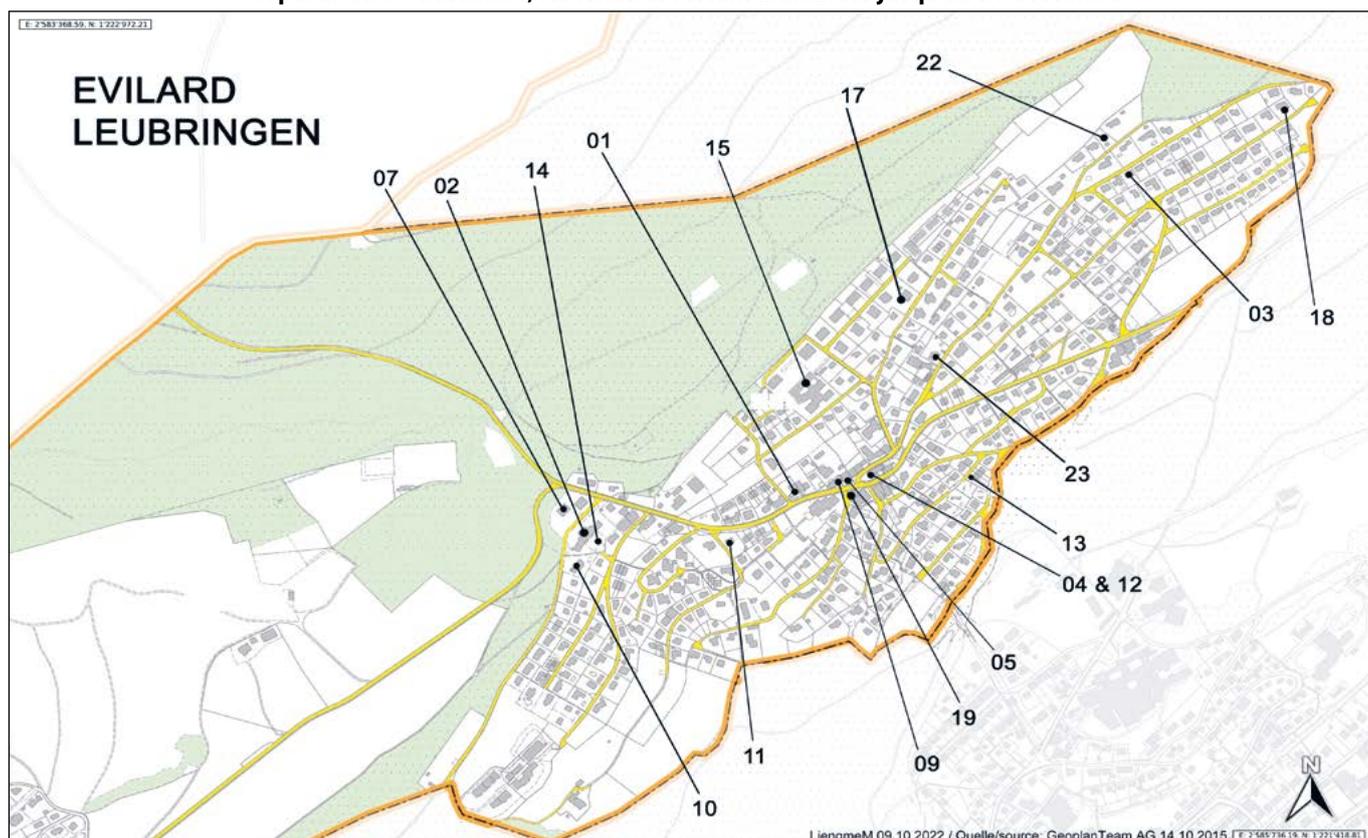
Profitez de cette tradition, enfiler vos chauds manteaux et venez faire de sympathiques rencontres dans notre village. Nous vous souhaitons de délicieuses et stimulantes soirées de l’Avent.

ANNE BERNASCONI & DOMINIQUE ROTH ::

Fenêtres de l’Avent 2022

1. Viandes et Plus	Rte Principale 50	Apéro à partir de 19.00
2. La Lisière	Ch. de la Maison Blanche 1	Apéro 17.00 – 19.30
3. Fam. Kaiser	ch des Britianières	Apéro
4. Kardo Kosta	ch. des Ages	Apéro à partir 19.00
5. Fam. Villars	Rte Principale 40	Apéro
6.		
7. Spitex	Ch. de la Maison Blanche 2a	fenêtre illuminée
8.		
9. Hair philosophie	Rte Principale 42	Apéro + surprise musicale
10. Fam. Gempler – Wenger	Ch. de la Maison Blanche 7	Apéro
11. Fam. Roder	Rte Principale 45	Apéro
12. Art & Nails Halila Greco	Ch. Des Ages 2	Apéro
13 Fam. Bessire	Ch. des Prés 16	Apéro
14. Pompiers – Feuerwehr	Ch. du Roc 2 – 4	Risotto
15. Ecole de jour	Ch. des Voitats 4	fenêtre illuminée
16.		
17. Fam. Roth	Ch. des Bourdons 10a	fenêtre illuminée
18. Fam. De Preux	Ch. des Chenevières 39	Apéro 18.00 – 19.30
19. Conseil municipal	Ch. de la Baume 1	Apéro 18.00 – 21.00
20.		
21.		
22. Fam. Minder	Ch. des Ages 63	Apéro
23. Fam. Gosteli	Ch. des Ages 29	fenêtre illuminée

A partir du 1^{er} décembre, les fenêtres restent illuminées jusqu’au 31 décembre.



CHANGEMENT D'HORAIRE DU 11 DÉCEMBRE 2022

Modification des horaires du funiculaire de Macolin et de la ligne de bus 11

En lien avec l'extension du bus local (voir l'article de M. Deckert), une optimisation de la chaîne de transport vers/depuis la gare de Biemme a été recherchée en parallèle. L'horaire des trains étant fixé, cela nécessite une adaptation des horaires funiculaire de Macolin et de la ligne 11.

Les changements suivants interviendront donc à partir du 11 décembre 2022 :

- Le funiculaire de Macolin circule désormais 3 minutes plus tôt, c'est-à-dire x.12, x.27, x.42, x.57.
- La ligne 11 ne dessert plus que toutes les 30 minutes le funiculaire de Macolin, mais elle est plus fiable, avec des temps de changement courts et les meilleures correspondances vers/depuis le trafic grandes lignes.

Les gains de temps de trajet en journée sont les suivants au départ et à destination des arrêts suivants :



Temps de parcours (en min.)	Actuel	Nouveau dès 11. 12. 2022
Fin du Monde – Biemme, Gare	27	20*
Bienne, Gare – Fin du Monde	28	21
Au vieux Suisse - Biemme, Gare	34	34*
Bienne, Gare – Au vieux Suisse	35	32
Au vieux Suisse – Funi Macolin vallée	23	14
Funi Macolin vallée – Au vieux Suisse	25	12

Les Tpb sont convaincus qu'avec cette nouvelle amélioration de l'offre, ils contribueront à rendre les transports publics encore plus attrayants. ::

POMPIERS

Les sapeurs-pompiers ont fait don d'une ancienne motopompe

Vendredi 12.08.2022 l'ancienne motopompe PCI, datant de 1974, a été emmenée chez ACP.

Basée à Safnern, ACP Suisse est une organisation qui aide à lutter contre la pauvreté structurelle au milieu des zones de crises, de guerres et de catastrophes de ce monde. Y compris dans les pays oubliés de l'Europe.

Après des années de bons et loyaux services au sein des sapeurs-pompiers d'Evilard/Macolin, l'ancienne motopompe prendra la route pour la Moldavie où elle débutera une nouvelle carrière. ::



20 ANS



Soins pédiatriques à domicile 2002-2022 – depuis 20 ans au service des enfants et des familles

Les enfants se sentent en sécurité et à l'abri à la maison, dans leur famille.



Les enfants ne sont pas de petits adultes. C'est dans leur environnement familial habituel qu'ils se sentent le mieux. Être à la maison favorise la guérison des enfants malades et handicapés et leur permet de se développer sainement. Le fait de pouvoir faire soigner et assister leur enfant à domicile soulage grandement les familles. L'équipe des soins à domicile soutient et accompagne les parents de l'enfant malade qui apprécient les conseils professionnels. Les enfants malades et handicapés ainsi que leurs frères et sœurs peuvent vaquer à leurs occupations quotidiennes et participer à la

vie de toute la famille. Les soins pédiatriques à domicile permettent de raccourcir ou d'éviter les séjours à l'hôpital et de réduire les coûts de la santé.

Depuis 20 ans, notre personnel soignant qui est au bénéfice d'expérience dans le domaine des soins aux enfants souffrant de maladies aiguës se déplace dans la région de Biel/Bienne, du Seeland et du Jura bernois. Une équipe bilingue composée de 26 collaboratrices intervient de jour et de nuit auprès de nos jeunes clients.

L'équipe des soins pédiatriques à domicile soigne les nourrissons, les enfants et les adolescents âgés de 0 à 18 ans, exceptionnellement jusqu'à 20 ans (jeunes adultes avec infirmités congénitales). Elle s'occupe d'enfants souffrant de maladies aiguës ou chroniques avec ou sans atteintes durables. Un grand nombre des enfants pris en charge souffrent de maladies dites orphelines. Les soins prodigués aux enfants à domicile impliquent souvent des situations très complexes et difficiles. Les moniteurs, l'oxygène, les perfusions, les pompes de nutrition, les cathéters et autres appareils font partie du

quotidien de l'équipe des soins pédiatriques à domicile. Les enfants pris en charge souffrent de maladies des domaines médicaux les plus divers, p. ex. oncologie, cardiologie, troubles du métabolisme, etc. Nous soignons aussi à domicile des enfants en fin de vie. Les différences culturelles peuvent en outre constituer d'importants défis pour notre équipe.

L'équipe des soins pédiatriques à domicile Biel-Bienne Regio collabore avec les Soins centrés sur la famille et propose des soins de référence avec gestion de cas et une petite équipe de référence pour chaque enfant. Les soins palliatifs pédiatriques, les soins psychiatriques pédiatriques et les soins oncologiques pédiatriques font également partie de notre offre.

L'équipe des soins pédiatriques à domicile collabore étroitement avec les cliniques pour enfants, les pédiatres et les médecins de famille, les services de puériculture ainsi qu'avec d'autres spécialistes. Les soins pédiatriques disposent d'un bon réseau au niveau cantonal et national et collaborent au sein de divers comités.

Les soins pédiatriques à domicile sont un champ de travail très intéressant et enrichissant qui demande beaucoup d'engagement personnel de la part des collaboratrices et collaborateurs.

Le fait de trouver du personnel soignant compétent constitue un grand défi, en particulier à cause de la pénurie actuelle de main d'œuvre qualifiée dans le domaine des soins infirmiers. De nouveaux infirmiers et infirmières seraient les bienvenus dans l'équipe des soins pédiatriques à domicile!

Birgit Dyla,

Responsable soins pédiatriques à domicile Biel-Bienne Regio

<https://www.spitex-biel-regio.ch/Prestations/Soins-pediatriques-a-domicile/Pv4DB/?lang=fr>



VIANDES & PLUS

OFSPPO

Le Centre national de sport de Macolin a une nouvelle cheffe

Au sein de l'Office fédéral du sport OFSPO, le Centre national de sport de Macolin (CSM) est responsable des infrastructures, de la restauration et de l'hébergement. Le 15 octobre, sa direction a été confiée à Martina Krieg, qui en était jusque-là la cheffe suppléante. Martina Krieg, spécialiste en organisation d'entreprise avec diplôme fédéral, a également suivi une formation postgrade en management du sport et d'événements et travaille à l'OFSPO depuis 2009. Elle occupait la fonction de cheffe de la section Cours et événements et celle de cheffe suppléante du CSM depuis 2012.

Ce changement a lieu dans le cadre d'une restructuration à l'OFSPO: le comité de direction a en effet décidé cet été de scinder en deux l'unité «Politique du sport et ressources internes», et il a confié la responsabilité de la nouvelle unité «Ressources internes» à l'ancien chef du CSM, Hanspeter Wägli. Ce faisant, l'OFSPO s'adapte à la nouvelle donne: le sport et l'activité physique

sont en effet de plus en plus souvent au cœur de l'attention politique et, dans le même temps, les exigences internes ne cessent d'augmenter, notamment en matière de transition numérique. Martina Krieg et Hanspeter Wägli sont, de par leur fonction, membres du comité de direction de l'OFSPO.

S'agissant des infrastructures (dont le CSM est responsable), nous profitons de cette information pour vous rappeler que les habitants et habitantes de la commune d'Évilard-Macolin sont cordialement invités à utiliser les installations sportives accessibles au public. Vous trouverez sur le site Internet de l'OFSPO la liste de ces installations ainsi que des offres spécialement destinées à la population de la commune. Notez aussi que deux fois par an, l'OFSPO organise des visites pour les nouveaux habitants et toute personne intéressée. Ces offres demeurent valables indépendamment du changement de direction au CSM.



BONNE NOUVELLE : LE BUS LOCAL VA CIRCULER PLUS SOUVENT !

A partir du 11 décembre, le bus local Évilard-Macolin, financé par la commune et par l'OFSPO, circulera désormais toutes les 30 minutes durant la journée et nouvellement le soir et le week-end. Ces liaisons régulières vous permettront d'atteindre sans difficulté le moindre recoin du site de l'OFSPO, comme le restaurant de la Fin du Monde ou l'une des nombreuses installations sportives utilisables gratuitement.

::

PROJET GÉOTHERMIQUE

Mesures pour le projet géothermique de Macolin reportées au printemps 2023

L'exploration du sous-sol dans le cadre du projet de géothermie pour l'Office fédéral du sport OFSPO à Macolin n'a pas pu être effectuée cet automne comme annoncé. C'est ce qu'a décidé en octobre l'Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL, responsable du projet.

Des clarifications supplémentaires en rapport avec les autorisations ont entraîné des retards. Il était impossible de reporter les mesures de quelques semaines au mois de décembre. Un grand nombre d'appa-

reils et de points de mesure se trouvent sur les hauteurs du Jura – non seulement à Evilard/Macolin, mais aussi dans les communes voisines du Plateau de Diesse et d'Orvin. S'il y a de la neige, aucune mesure ne peut y être effectuée. L'exploration du sous-sol a donc été reportée au printemps 2023.

Sur le territoire de la commune, les mesures dureront environ trois jours. Peu avant le début, l'OFCL enverra un nouveau flyer à tous les ménages de la commune.

Toutes les informations actuelles sont disponibles sur www.cad-ofspo-macolin.ch.

::

TRANSITION TOWN MACOLIN

Construire l'avenir ensemble

QU'EST-CE QUE LA TRANSITION ?

L'idée de transition est apparue en 2005 avec l'impulsion de prendre en main le changement éco-social ! L'idée s'est répandue depuis lors dans plus de 50 pays, dans des milliers de groupes, dans des villes, des villages, des universités et des écoles. Le cœur du mouvement de transition est la communauté. Ce sont des groupes qui répondent aux défis importants de notre époque avec des idées positives et des projets concrets. L'action en communauté donne de la force au changement. Nous puisons notre force aussi dans la nouvelle culture de l'être-ensemble, du lien avec nous-mêmes, avec les autres et la nature. Mais des initiatives de transition montrent également que nous devons développer une autre conception de l'économie et du

travail. Elles expérimentent de nouvelles formes d'entreprises et tissent des liens avec les réseaux de sympathisants.

Il y a différentes raisons de participer à un mouvement de transition :

- Pour lancer de nouveaux projets, initiatives, idées commerciales et possibilités d'investissement
- Pour apprendre de nouvelles compétences
- Pour sentir qu'on fait une différence dans le monde – maintenant et pour les générations futures
- Parce qu'on se sent éloigné de la politique et qu'on aimerait retrouver le sentiment de pouvoir contribuer à construire le monde

Des projets et des idées commerciales peuvent par exemple être une coopérative d'énergie, une bourse d'échanges, une bibliothèque matérielle ou d'outils ou un jardin communautaire. Il n'y a aucune frontière aux idées. As-tu une telle vision de ton environnement et de ta commune ? Alors rejoins-nous, nous aimerions bien aussi encourager les groupes et initiatives déjà existants à se mettre en réseau.

Nous invitons toutes les personnes intéressées à une soirée d'information le mercredi 7 décembre 2022 à 19h00 au Lärchenweg 14 à Macolin. Nous commencerons par projeter un film pour expliquer l'idée de transition. Tu peux écrire si tu as des questions ou pour t'inscrire à mspreitzer@bluewin.ch. Nous nous réjouissons de ta venue !

MELANIE ET ANDREAS ::

LAURA DUBEL

Une championne de mathématiques à Macolin

La Fédération Suisse des Jeux Mathématiques (FSJM) organise chaque année le championnat des jeux mathématiques et logiques. Pour sa 36^{ème} édition cette année, ce sont 16'000 participants en Suisse, âgés de 10 à 80 ans, qui se sont essayés à résoudre les énigmes divisées en 8 catégories.



Laura Dubel, 9 ans et alors en classe de 5H à l'école d'Evillard, participe à ce championnat pour la première fois dans la catégorie pour les plus jeunes. Elle passe brillamment les épreuves qualificatives successives qui ont démarré en novembre 2021, jusqu'à la finale suisse qui se déroule à l'Ecole Poly-

technique Fédérale de Zurich. Elle décroche alors la 1^{ère} place et le titre de championne de Suisse, et fait partie des 68 candidats suisses qui se qualifient pour la finale internationale.

Les 26 et 27 août derniers, c'est une grande fête des mathématiques qui accueille les 350 finalistes issus de 13 pays différents, dont l'Italie, le Japon, l'Inde et la Pologne. Pour la première fois de son histoire, la Suisse organise l'événement à Lausanne, sur le site de l'EPFL. L'occasion pour les candidats et leurs familles de découvrir et jouer avec les mathématiques, assister à un spectacle de chimie, visiter le campus de l'EPFL. C'est dans cet esprit ludique que notre championne de Suisse s'illustre à la 2^{ème} place de sa catégorie, et monte sur un podium dominé par les candidats polonais.

Laura confie : « Je suis contente d'être arrivée deuxième... franchement je n'y croyais pas,



mais j'espérais au fond de moi être sur le podium. Comme quoi, les rêves peuvent se réaliser ! Ce qui est bizarre, c'est que je ne suis pas très fan des +, -, x etc. mais j'adore résoudre des problèmes. »

Si vous souhaitez vous y essayer, en voici un pour vous entraîner :

Mathilde a 2 crayons de moins qu'Alice, qui a 2 fois plus de crayons que Julie. Julie a 3 crayons de moins que Mathilde. Combien Mathilde a-t-elle de crayons ? ::

SOCIÉTÉ LOCALE DE MACOLIN

Un vent nouveau souffle sur la société locale de Macolin

Un nouveau comité de la société locale de Macolin a été élu lors de l'assemblée générale de mars. Heureusement, dix personnes se sont déclarées prêtes à s'engager et à travailler au sein du comité. Lors d'une autre assemblée en mai, les fonctions ont été réparties avec une co-présidence (Rolf Bieri, Alvaro Torba), une vice-présidence (Adrienne Jobin) et une caissière (Regula Bühler). Les membres motivés du comité sont prêts à s'engager pour une vie culturelle et sociale active dans la localité de Macolin. Pour ce faire, ils prennent volontiers en compte les suggestions et les initiatives de la population.

La société locale s'engage en faveur des intérêts publics de la localité de Macolin et de ses habitant.e.s et les représente aussi bien au sein de la commune d'Evilard que vers l'extérieur. Dans ce sens, elle tient particulièrement à ce que Macolin soit représentée au sein des autorités communales, des commissions et des groupes de travail. Peuvent devenir membres les habitant.e.s de Macolin dès l'âge de 16 ans, mais aussi les personnes qui s'intéressent à la vie locale du village. L'adhésion débute par le paiement de la cotisation pour une année associative. Celle-ci s'élève à CHF 15.00 pour les personnes individuelles et à CHF 25.00 pour les familles.

La prochaine assemblée générale de la société locale de Macolin est prévue pour le lundi 20 mars 2023. ::



Photo: Le nouveau comité de la société locale de Macolin (de gauche à droite): Lis Bieri, Regula Bühler, Prisca Müller, Rolf Bieri, Adrienne Jobin, Roland Seiler, Martina Krieg, Alvaro Torba, Helen Bohnenblust. Pas sur l'image: LaBriec Ochsner. (mis à disposition)



Einladung zum Adventskonzert mit dem Chor Allegretto

Invitation pour le concert d'Avent avec le Chœur Allegretto



Programm

Sonntag, den 4. Dezember 2022

Saal Gemeindehaus Leubringen

Beginn: 17.00h, Dauer: ca. 1h

**Chor Allegretto unter der Leitung von
Philippe Fallot**

Volkslieder, geistliche Chöre und
Weihnachtslieder

Anschliessend kleiner Apéro

Eintrittspreise pro Person:
SUPEM-Mitglieder CHF 15.00
Nichtmitglieder CHF 20.00

Info: 079 415 23 62 Beat Dörfler

Programme

Dimanche, le 4 décembre 2022

Salle maison communale Evilard

Début: 17.00h, durée: 1h env.

**Chœur Allegretto sous la direction de
Philippe Fallot**

Chœur populaire, chœurs spirituels et chants
de Noël

Suivi d'un petit apéro

Prix d'entrée par personne:
Membres SUPEM CHF 15.00
Non-membres CHF 20.00



TC EVILARD

Le TC Evilard a besoin de votre soutien !

Depuis 1957, le tennis club est devenu une association sportive et culturelle incontournable à Evilard. Nos membres ont pu profiter ces dernières décennies d'un cadre de jeu que beaucoup de clubs suisses nous envie. Le but du TC Evilard est non seulement de favoriser la pratique du sport, pour les enfants, les parents et les seniors, mais également de rapprocher les citoyens et ainsi favoriser les contacts sociaux grâce à l'ambiance familiale que le club a su conserver au fil des années. Cependant, un club doit également savoir évoluer avec son temps afin de pouvoir offrir un service de qualité aux citoyens.

Nos trois terrains de terre battue, dont la dernière rénovation partielle remonte à 1998, sont en fin de vie et ne permettent plus d'offrir des conditions de jeux correctes à la pratique du tennis. Le moment est donc venu de construire de nouveaux terrains modernes, plus écologiques et qui permettront de faire vivre le club au moins pour les 30 prochaines années. Les nouveaux terrains permettront d'économiser de grandes quantités d'eau et de jouer durant toute l'année tout en offrant d'excellentes conditions de jeu.

Bien que les finances du club soient saines et que des réserves ont pu être constituées ces dernières années pour entreprendre ce grand chantier, un soutien financier de la population est toujours bienvenu afin de pérenniser cette association historique du village. En effet, les différents appels d'offre commandés par le club prévoient un investissement important d'environ 250'000 CHF. La dynamique au sein du club étant excellente, de nouveaux membres et des juniors rejoignent chaque année le club, le timing pour la construction des nouveaux terrains est idéal. D'ailleurs, en plus de nouveaux terrains de tennis, le club travaille également sur un projet de construction d'un nouveau clubhouse qui profiterait à l'ensemble de la population, notamment en y incluant un café ou restaurant. L'avancement de ce projet suit son cours et plusieurs discussions ont déjà été menées.



Ainsi, tous citoyens ou bienfaiteurs peuvent soutenir le club pour la construction des nouveaux terrains. Vous avez la possibilité de sponsoriser une parcelle de terrain. L'offre démarre à 50 CHF pour 2m². Le club se lance également dans la mode avec sa collection printemps/été 2023. Une offre de hoodies, t-shirts et casquettes sont proposés afin d'équiper toute la famille! Le bénéfice des ventes ainsi que le sponsoring de parcelle seront entièrement reversés au financement des nouveaux terrains. Bien entendu, le club reste ouvert à toutes autres formes de sponsoring, partenariat ou dons. N'hésitez pas à prendre contact avec nous.

Vous trouverez toutes les informations sous www.tcevilard.ch ou en scannant le code QR.

N'hésitez pas à en parler à vos proches et connaissances. Chaque franc compte !

Nous comptons sur votre soutien et serions très heureux de vous accueillir au plus vite sur nos nouveaux terrains!

Le tennis club Evilard vous souhaite d'ores et déjà de belles fêtes de fin d'année. ::



KONZERTE EVILARD SAISON 2023



Molto cantabile

Dimanche 05.02.2023, 17h00

Duo Joanne Baratta, accordéon & Seline Jetzer, harpe

Dimanche 05.03.2023, 17h00

DAS BIELER KLAVIERQUARTETT

Michaela Paetsch, violon,
Rolf Dieter Gangl, alto,
Matthias Walpen, violoncelle,
Urs Peter Schneider, piano

Samedi 06.05.2023, 19h00

Trio Vladyslava Luchenko, violon,
Eros Jaca, violoncelle,
Camille Sublet, piano

Samedi 09.09.2023, 19h00

TRIORARO Stefan Meier, violion,
Matthias Kuhn, violoncelle,
Alexander Ruef, piano

HAUTE ÉCOLE SPÉCIALISÉE BERNOISE

Offre de cours et d'entraînements, à Macolin, ouverts aux habitants et aux externes

Jour	Heure	Offre	Lieu
Lundi	12.00 – 13.00	AquaFit	Piscine couverte
Lundi	18.00 – 21.00	Entraînement de force	Salle de musculation *
Lundi	18.30 – 19.30	Full Body Workout	Salle de gym *
Mardi	12.10 – 13.05	Full Body Workout	Salle de gym *
Mercredi	18.00 – 21.00	Entraînement de force	Salle de musculation *
Mercredi	18.30 – 19.30	Cardio & Toning Mix	Salle de sport *
Mercredi	19.00 – 20.00	Fitness & jeux à partir de 50 ans	Salle de gym *
Jeudi	12.05 – 13.00	Pilates Flow	Salle de gym *

*Salles dans le bâtiment de l'ancienne Salle de sport, à Macolin, Parking P7

AquaFit

Entraînement de l'ensemble du corps (force, endurance, mobilité, coordination comme par ex. l'équilibre), tout en ménageant les articulations.

Entraînement de force

Entraînement libre sur les appareils de musculation, avec les haltères libres ou avec d'autres appareils manuels. Un entraîneur est disponible pour prodiguer des conseils d'entraînement et composer des programmes.

Full Body Workout

Entraînement polyvalent de l'ensemble du corps pour l'endurance, la force et la mobi-

lité. Exercices composés ou basiques avec ou sans accessoires (p. ex. petits haltères, swissballs, TRX, step, etc.).

Cardio & Toning Mix

Programmes d'endurance et de musculation variés, en musique et avec différents concepts, visant à faire travailler tout le corps avec ou sans accessoires (p. ex. barres, tubes, step, etc.).

Fitness & jeux à partir de 50 ans

Exercices de fitness pour la force, l'endurance et la mobilité, ainsi que des jeux pour rester en forme.

Pilates Flow

Méthode d'entraînement systématique visant à développer la force, la stabilité et la mobilité, par des enchaînements de mouvements fluides et fonctionnels avec ou sans accessoires.

Qui:

Chacune et chacun est bienvenu/e, sans engagement, ni inscription (possibilité de faire une leçon d'essai).

Coûts:

CHF 5.– par leçon ou par soirée ou abonnement semestriel de CHF 80.–

Vente: A la réception du bâtiment «Swiss Olympic House», Rue principale 232, Macolin

Lien:

<https://www.bfh.ch/fr/la-bfh/services-conseils/sport-universitaire/macolin/>

Renseignements:

Eva Meyer stefeva@bluewin.ch ou 079 566 00 85

::

JOURNÉE DE SPORT DU 1^{ER} AOÛT

Journée de sport pour les enfants à Macolin

Après une longue pause, la traditionnelle journée de sport du 1^{er} août pour les enfants de la commune a fait son retour à Macolin. C'est sur les installations sportives de la «Fin du monde», là où les grands sportifs ont l'habitude de s'entraîner, que les plus jeunes ont essayé d'emboîter le pas à leurs idoles en athlétisme.

Les six équipes se sont affrontées dans cinq disciplines pour gagner des points et ont ensuite pu apaiser leur faim avec un cervelas ou un épi de maïs. C'est avec beaucoup de bonheur que les enfants ont reçu les prix offerts par Wander-Isostar et l'Association suisse d'éducation physique à l'école (ASEP). À la demande de la commune d'Evilard, la

journée de sport a été organisée par l'entreprise Zryd-Reinhard de Macolin. Elle a été réalisée avec le soutien de l'association des Amis du sport de Macolin (Verein Sportfreunde Magglingen).

Association des amis du sport de Macolin

L'association des Amis du sport de Macolin organise depuis quelques années les Jugi Macolin (gymnastique) pour les enfants de



5 à 10 ans et a également lancé en août dernier une offre polysportive pour les membres adultes à Macolin.

Jugi Macolin

Les mercredis de 17 h 00 à 18 h 00 (R. Rechsteiner, 078 693 18 50)
Les vendredis de 13 h 30 à 14 h 30 (A. Zryd, 078 733 03 02)

Entraînement pour adultes

Les jeudis de 19 h 00 à 20 h 00 (C. Hofstetter, 079 830 15 75)

Si vous souhaitez en savoir plus sur une ou plusieurs de ces offres, n'hésitez pas à vous adresser aux personnes susmentionnées. ::

LA BOURGEOISIE D'EVILARD

L'engagement en arrière-plan



Les juniors du FC Evillard dans leur nouvelle tenue!

Dans la mission de la bourgeoisie est écrit : ... elle soutient les clubs locaux et les institutions dans le domaine culturel, sportif et social ...

La bourgeoisie tire ses ressources financières de son patrimoine, composé principalement de revenus de l'agriculture (métairie) et de l'immobilier.

L'entretien des forêts en cette période difficile est un défi majeur pour la bourgeoisie. Outre l'exploitation du bois, cela implique également l'entretien des chemins forestiers.

La misère qui règne dans la zone de guerre en Ukraine a incité la bourgeoisie, en collaboration avec la commune municipale, à mener une action spontanée. Luzi Etter de Macolin s'est rendu sur place et a pu montrer de manière impressionnante, par une connexion directe, comment la population en détresse pouvait être aidée de manière simple. L'action a été soutenue par la bourgeoisie à hauteur de 10'000 CHF.

::

WWW.FCEVILARD.CH

SUP-EM
SOCIÉTÉ D'UTILITÉ PUBLIQUE EVILARD-MACOLIN
VERSCHÖNERUNGSVEREIN LEUBRINGEN-MAGGLINGEN

Vendredi 2 décembre 2022 dès 17.00h jusqu'à 19.00h

Youpi ! Saint-Nicolas sera à nouveau présent à Evillard en 2022 !

La société d'utilité publique SUP-EM organise la rencontre avec Saint-Nicolas.

Dès 17.00h Point de rencontre devant la halle gymnastique de l'école Evillard
Dès 17.45 h Marche en commun vers la cabane

Nous offrons des boissons chaudes, des petits snacks et naturellement une surprise pour les enfants

Présence du Saint-Nicolas 18.00h jusqu' à 18.45h

Participation aux frais par famille :
Membres de la SUP-EM CHF 20.00
Non membres CHF 25.00

Inscription Oui, s'il vous plaît, et ce jusqu'au mercredi 23.11.2022 au plus tard, par e-mail à: info@supem.ch

Versement Société d'utilité publique Evillard-Macolin, titulaire du compte Société d'utilisation Evillard/Macolin RAIFFEISEN IBAN CH48 8080 8001 0053 6456 7
Prière d'indiquer le nom de famille et le nombre d'enfants vous accompagnant.

Renseignements 079 360 67 74 Maya Loetscher

SOCIAL MEDIA

NOUS SOMMES DÉSORMAIS PRÉSENTS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX !

Like us on Facebook
La Lisière Evillard

FOLLOW US ON
 Instagram
la_lisiere_evillard

AGENDA

24.11.2022

Groupe des Romandes

Café Amitié, à la Lisière à 14h00

01.12.2022

Groupe des Romandes

Rencontre Café à la Baume 1 à 9h00

02.12.2022

SUPEM

Visite du Saint-Nicolas

Détails sur le site internet supem.ch

03.12.2022

Ecole Nature See Land

Explorateurs et exploratrices en forêt

Enfants de 4 à 12 ans

Détails sur le site internet natur-schule-see-land.ch/fr/

04.12.2022

SUPEM

Concert de l'Avent

Salle communale à 17h00

Détails sur le site internet supem.ch

12.12.2022

Rencontre 64+ Evilard

Café de l'Avent / Goûter / Contes de Noël

Salle communale à 16h00

17.12.2022

Ecole Nature See Land

Explorateurs et exploratrices en forêt

Enfants de 4 à 12 ans

Détails sur le site internet natur-schule-see-land.ch/fr/

18.12.2022

Chœur Evilard – Magglingen

Patronage : Société locale de Macolin

Chant de Noël de Macolin

Chapelle de Macolin, 17 h 00

08.01.2023

Apéro de Nouvel-An

Salle communale de 11h00 à 14h00

15.03.2023

Assemblée générale SUPEM

Détails dans le prochain bulletin

MANIFESTATIONS RÉGULIÈRES

• **Rencontre 64+ Evilard**

Chaque 2^{ème} lundi du mois

CAFE / CROISSANTS 9.30 h, Maison communale

• Chaque 1^{er} mardi du mois

CINEMA POUR SENIORS 14.15 h, Cinéma Apollo, Bienne

• Chaque 2^{ème} jeudi du mois

TABLE DE MIDI à « La Lisière »

• Chaque 3^{ème} mercredi du mois

JASS / JEUX 14.00 – 17.00 h Café « La Lisière »

• Romandes

Rencontre Café, à la Baume 1,

les premiers jeudis du mois à **9h00**

• **Café Amitié, à la Lisière,**

les derniers jeudis du mois à **14h00**

• **Chœur Evilard – Magglingen**

Dates des répétitions : Mardi de 19h45 à 21h15

à la maison communale d'Evilard

• **Gruppe Frauen Leubringen/Magglingen**

Chaque dernier mardi du mois

Rencontre à La lisière à 15h00

• **Rencontres Macolin 60plus**

le troisième mercredi du mois

à 10h00 au restaurant Hohmatt

IMPRESSUM

Editeur

Commune municipale Evilard/Macolin

Tél : 032 329 91 00, fax : 032 329 91 01

e-mail : info@evilard.ch, www.evilard.ch

Rédaction

Marie-Noëlle Hofmann (MNH)

Chemin des Prés 3, 2533 Evilard

Tél : 079 281 46 02, e-mail : mnshofmann@bluewin.ch

Traductions

Sabine Nonhebel, administration municipale

Mise en page/impression

Courvoisier Gassmann SA, Biel/Bienne.

Annonces

Par mm :

1 colonne (56 mm) = fr. 1.–

2 colonnes (118 mm) = fr. 1.50

3 colonnes (180 mm) = fr. 2.–

Délais rédactionnels 2023

Les articles à traduire sont à envoyer jusqu'au 10 du mois

No 1/23 : 20 janvier

No 3/23 : 20 juillet

No 2/23 : 20 avril

No 4/23 : 20 octobre

Livraison : fin du mois suivant

WWW.EVILARD.CH



WWW.MACOLIN.CH